

نصوص عامة

الباب الأول

مؤسسات الإيواء السياحي

الفرع الأول

التعاريف

المادة 2

تعتبر مؤسسة للإيواء السياحي، كل مؤسسة ذات طابع تجاري تستقبل زبناء عابرين أو مقيمين وتقدم لهم خدمة الإيواء ومجموع خدمات المطعم والترفيه أو بعضها.

يمكن أن تتوفر مؤسسة الإيواء السياحي على تجهيزات ومعدات تسمح لها بأن تقدم للزبناء، بالإضافة إلى الإيواء، خدمات أخرى تتعلق بالاستحمام من أجل العلاج أو الراحة أو الرياضة أو عقد المؤتمرات.

المادة 3

تضم مؤسسات الإيواء السياحي أنواع المؤسسات التي تنطبق عليها التعاريف التالية :

1- الفندق: مؤسسة تحدد طاقتها الإيوائية الدنيا بنص تنظيمي، تعرض للإيجار إيواء مجهزا ومفروشا في شكل غرف أو أجنحة أو شاليهات أو فيلات.

وتقدم بعض أصناف الفنادق كذلك خدمات تتعلق بالمطعم.

2- النادي الفندقي: مؤسسة للإيواء والترفيه تقدم داخل وحدات سكنية منفصلة أو مجمعة، خدمة شاملة متلائمة مع هذا النوع من الإيواء تتضمن الإيواء وخدمات المطعم والترفيه.

3- الإقامة السياحية: مؤسسة للإيواء ذات طابع سياحي تعرض للإيجار وحدات سكنية مؤثثة ومجهزة بمطبخ.

يمكن تصميم الإقامة السياحية في شكل وحدات سكنية منفصلة أو مجمعة.

تدخل الإقامات العقارية للإنعاش السياحي الخاضعة للقانون رقم 01.07 القاضي بسن إجراءات خاصة تتعلق بالإقامات العقارية للإنعاش السياحي في حكم الإقامات السياحية في ما يتعلق بتصنيفها.

4- دار الضيافة: مؤسسة تجارية مبنية في شكل فيلا أو منزل، يعين الحدان الأدنى والأقصى لطاقتها الإيوائية من الغرف بنص تنظيمي، تعرض للإيجار غرفا أو أجنحة مجهزة أو هما معا وتقدم بصورة ثانوية خدمتي المطعم والتنشيط مع مراعاة القوانين المؤطرة واحترام النظام العام.

ظهير شريف رقم 1.15.108 صادر في 18 من شوال 1436 (4 أغسطس 2015) بتنفيذ القانون رقم 80.14 المتعلق بالمؤسسات السياحية وأشكال الإيواء السياحي الأخرى.

الحمد لله وحده،

الطابع الشريف - بداخله :

(محمد بن الحسن بن محمد بن يوسف الله وليه)

يعلم من ظهيرنا الشريف هذا، أسماء الله وأعز أمره أننا :

بناء على الدستور ولا سيما الفصول 42 و 50 منه،

أصدرنا أمرنا الشريف بما يلي :

ينفذ و ينشر بالجريدة الرسمية، عقب ظهيرنا الشريف هذا، القانون رقم 80.14 المتعلق بالمؤسسات السياحية وأشكال الإيواء السياحي الأخرى، كما وافق عليه مجلس النواب ومجلس المستشارين. وحرر بتطوان في 18 من شوال 1436 (4 أغسطس 2015).

وقعه بالعطف :

رئيس الحكومة.

الإمضاء: عبد الإله ابن كيران.

*

* *

قانون رقم 80.14

يتعلق بالمؤسسات السياحية وأشكال الإيواء السياحي الأخرى

المادة الأولى

تتضمن المؤسسات السياحية :

- مؤسسات الإيواء السياحي :

- المطاعم السياحية.

المادة 5

يخضع افتتاح مؤسسة الإيواء السياحي لرخصة استغلال تسلم وفقا للكيفيات المحددة بنص تنظيمي.

لا يمكن منح رخصة الاستغلال إلا بعد حصول مؤسسة الإيواء السياحي على تصنيف مؤقت تحدد كيفياته بنص تنظيمي وإبرام مستغل المؤسسة المذكورة عقد التأمين المنصوص عليه في المادة 16 أدناه.

يصدر قرار التصنيف المؤقت على أساس المعايير القياسية والوظيفية الخاصة بالتجهيز المحددة بنص تنظيمي ويسري مفعوله إلى غاية صدور قرار تصنيف الاستغلال المنصوص عليه في المادة 6 أدناه.

لا يجوز بأي حال من الأحوال استغلال مؤسسة للإيواء السياحي في صنف أعلى من الصنف الذي منح لها خلال التصنيف المؤقت، ما دامت لم تحصل بعد على تصنيف الاستغلال.

لا يجوز استغلال أي مؤسسة للإيواء السياحي في نوع مخالف لرخصة الاستغلال.

المادة 6

يجب على كل مؤسسة للإيواء السياحي حاصلة على رخصة الاستغلال أن تكون محل تصنيف استغلال يتم اتخاذه وفق المعايير القياسية والوظيفية المنصوص عليها في المادتين 4 و 5 أعلاه وكذا وفق معايير أخرى تتعلق بإنتاج الخدمات و جودتها تحدد بنص تنظيمي.

ولهذه الغاية، يقوم مستغل مؤسسة الإيواء السياحي بإشعار الإدارة بفتح مؤسسته للعموم خلال الستين (60) يوما الموالية لهذا الافتتاح.

يتخذ قرار تصنيف الاستغلال بعد زيارة تقوم بها لجنة جهوية للتصنيف يحدد تأليفها بنص تنظيمي.

بالنسبة لبعض أنواع و أصناف مؤسسات الإيواء السياحي المحددة بنص تنظيمي يتم استكمال مراقبة اللجنة الجهوية للتصنيف «بمراقبة سرية» تجرى دون علم سابق و ذلك من أجل التأكد من مدى جودة الخدمات المقدمة. تحدد كيفيات إجراء المراقبة السرية بنص تنظيمي. في حالة الزجر يتم احترام المراحل المنصوص عليها في الفقرة الأولى فقط من المادة 42.

المادة 7

لا يجوز استغلال أي مؤسسة للإيواء السياحي في صنف آخر غير الذي منح لها خلال آخر تصنيف للاستغلال.

5 - الرياض : منزل يمتاز بمعمار وتزيين ذي طابع مغربي تقليدي يعرض خدمة الإيواء وبصورة ثانوية خدمتي المطعم والتنشيط مع مراعاة القوانين المؤطرة واحترام النظام العام.

6 - القصبة : مؤسسة للإيواء مصممة في شكل مسكن محصن ومندمج في محيطه يتميز بمعمار تاريخي وباستعمال المواد المعتمدة في بنائه وترميمه.

7 - الملجأ : مؤسسة ذات طاقة إيوائية صغيرة تحدد بنص تنظيمي، تقع في منطقة قروية وتحترم الطابع المعماري لهذه المنطقة.

8 - النزل : مؤسسة تقدم خدمات الإيواء السياحي وبصورة ثانوية خدمات تتعلق بالمطعم.

يمكن أن يكتسي استغلال النزل طابعا عائليا يتسم بالاستمرارية.

9 - المخيم : مؤسسة تقع بأرض محروسة ومجهزة ومحاطة بسياج، تعرض للإيجار أمكنة مخصصة لاستقبال الخيام أو المقطورات أو عربات التخيم أو مساكن متنقلة للترفيه. كما يمكن أن تعرض للإيجار مساكن خفيفة لا يتجاوز عددها نسبة من الطاقة الإجمالية للمخيم كما هو محدد بنص تنظيمي.

يراد بمساكن خفيفة مساكن قابلة للتفكيك أو للنقل مخصصة لإقامة مؤقتة بهدف الترفيه.

الفرع 2

تصنيف واستغلال مؤسسات الإيواء السياحي

المادة 4

يجب على كل مشروع بناء مؤسسة للإيواء السياحي أو تغييرها أو توسيعها أو كل مشروع تحويل بناية قائمة إلى مؤسسة للإيواء السياحي، التقيد بمعايير البناء القياسية والوظيفية والمتعلقة بالسلامة وحفظ الصحة، وكذا بالمعايير المتعلقة بالنجاعة الطاقية وبترشيد استعمال الماء، التي يسنها ضابط للبناء خاص بمؤسسات الإيواء السياحي يحدد بنص تنظيمي.

لا يمكن تسليم رخصة البناء إلا إذا كان تصميم البناء أو التغيير أو التوسيع أو التحويل مطابقا للمعايير المذكورة.

لا يمكن تسليم شهادة المطابقة إلا إذا كانت البناية المنجزة مطابقة للمعايير التي تم على أساسها تسليم رخصة البناء.

المادة 14

يجب على مستغل مؤسسة للإيواء السياحي أن يشير في جميع مطبوعاته ومراسلاته إلى نوع المؤسسة و تسميتها، وعند الاقتضاء، صنفها، كما هو وارد في قرار التصنيف.

المادة 15

يجب أن تتوفر كل مؤسسة للإيواء السياحي على مدير مصرح به لدى الإدارة.

وفي حالة قيام المستغل بمهام المدير يجب عليه إشعار الإدارة بذلك.

يجب إشعار الإدارة بشغور كل منصب مدير مؤسسة الإيواء السياحي داخل الأسبوع الموالي لمغادرة هذا الأخير لمهامه.

يجب على مستغل مؤسسة الإيواء السياحي تعيين مدير داخل أجل أقصاه ثلاثة (3) أشهر ابتداء من تاريخ مغادرة المدير المنتهية مهمته.

المادة 16

يجب على كل مستغل مؤسسة للإيواء السياحي أن يبرم تأميناً من مخاطر الحريق و سرقة أمتعة الزبناء والمسؤولية المدنية و أن يقوم بتجديده بصفة منتظمة.

ويجب عليه أن يقدم عقد التأمين المذكور عند المراقبة المنصوص عليها في المادة 8 أعلاه.

المادة 17

يجب على كل مستغل لمؤسسة الإيواء السياحي:

- أن يعرض على نظر السلطات المعنية بنص تنظيمي كل طلب يتعلق بإغلاق مؤسسة الإيواء السياحي أو إعادة فتحها؛

- أن يتقيد بأحكام النصوص التشريعية والتنظيمية المتعلقة على الخصوص بحرية الأسعار والمنافسة وحفظ الصحة والشغل والسلامة والبيئة؛

- أن يسهر باستمرار على تأهيل المستخدمين و حسن هيتهم وأخلاقهم أثناء مزاولتهم لعملهم؛

- أن يسهر باستمرار على حسن حالة سير جميع تجهيزات مؤسسة الإيواء السياحي؛

- أن يحرص على حسن تدبير عمليات الحجز وأن يحترم جميع الالتزامات التي يتعهد بها في حالة حجز تم تأكيده؛

- أن يقدم إلى الزبون جميع الخدمات الناتجة عن تصنيف المؤسسة و بجودة مطابقة لهذا التصنيف؛

المادة 8

تحدد مدة صلاحية تصنيف الاستغلال وكذا كفيات تجديده بنص تنظيمي.

غير أنه تخضع مؤسسة الإيواء السياحي خلال مدة صلاحية تصنيف الاستغلال لمراقبة الإدارة وفقاً للكفيات المحددة بنص تنظيمي.

المادة 9

يجب على السلطة المكلفة بالتصنيف في إطار أعمال المراقبة المشار إليها في المادة 8 أعلاه، أن تغير التصنيف الممنوح لمؤسسة الإيواء السياحي وفقاً للكفيات المحددة بنص تنظيمي، كلما أدت شروط استغلالها إلى ذلك مع احترام الفقرة الأولى من المادة 42.

تقوم السلطة المعنية بالتشطيب على المؤسسة الخاضعة للقرار إذا ثبت أن مواصفاتها لم تعد تستجيب لمعايير التصنيف المحددة لأدنى صنف من نوع من أنواع مؤسسات الإيواء السياحي. و يترتب على هذا التشطيب سحب رخصة الاستغلال بحكم القانون.

المادة 10

لا تعفي أعمال المراقبة المنصوص عليها في المادة 8 أعلاه مؤسسة الإيواء السياحي من أي مراقبة أخرى منصوص عليها في النصوص التشريعية والتنظيمية الجاري بها العمل.

المادة 11

لا يعفي التصنيف المؤقت أو تصنيف الاستغلال مؤسسة الإيواء السياحي من الإجراءات الجاري بها العمل للحصول على أي إذن أو ترخيص مطلوب بموجب النصوص التشريعية والتنظيمية المعمول بها.

المادة 12

يفرض تصنيف الاستغلال الممنوح لمؤسسة من مؤسسات الإيواء السياحي بصفته تصنيفاً رسمياً على ناشري الدلائل والمنشورات والكتيبات السياحية وعلى كل هيئة من هيئات الإشهار.

و يجب أن لا تتضمن هذه الوثائق، كيفما كان شكلها، أي بيانات قد تحدث لبساً حول نوع وتصنيف مؤسسات الإيواء السياحية المعنية.

المادة 13

يجب أن تستغل كل مؤسسة للإيواء السياحي بكيفية مستمرة على مدار السنة.

وقد يكون الاستغلال موسمياً إذا دعت الضرورة إلى ذلك دون الإخلال بأحكام النصوص التشريعية والتنظيمية الجاري بها العمل، ولا سيما تلك المتعلقة بالشغل.

- كفيات تعويض مالك الوحدة المذكورة عن استغلالها من طرف
مستغل مؤسسة الإيواء السياحي:

- أسباب فسخ العقد لا سيما فسخه بقوة القانون في حالة تصنيف
مؤسسة الإيواء السياحي في صنف أقل من ذلك المنصوص عليه
في المادة 20 أعلاه.

يجب على مستغل مؤسسة الإيواء السياحي موافاة الإدارة
المختصة في بداية كل سنة بلانحة تتضمن العقود المبرمة مع مالكي
الوحدات السكنية وفي حالة أي تغيير يجب على المؤسسة تبليغ
الإدارة في حينها، على الأكثر خلال شهر منذ التحيين. ويجب أن تشير
هذه اللانحة إلى هوية المالكين، ومدة العقود، وكفيات تعويضهم
من طرف المستغل وكذا فترات انتفاع المالكين من وحداتهم السكنية
المسندة.

المادة 22

يخضع استغلال إقامة عقارية مسندة من طرف مؤسسة للإيواء
السياحي لرخصة تسلم وفق الكفيات المحددة بنص تنظيمي.

المادة 23

يترتب على استغلال وحدة سكنية مسندة من طرف مؤسسة
الإيواء السياحي استخلاص نفس الضرائب والرسوم التي تخضع لها
هذه المؤسسة.

المادة 24

يتم استغلال الوحدات السكنية المسندة حسب القواعد التالية:

- لا تخضع الوحدة السكنية المسندة لوجوب الاستغلال المستمر
ويمكن أن يشغلها مالكيها أو أي شخص آخر يعينه خلال فترات
عدم استغلالها من طرف مؤسسة الإيواء السياحي:

- تستغل الوحدات السكنية المسندة حصريا من طرف مؤسسة
الإيواء السياحي التي تسند إليها بمستوى من جودة الخدمات
يعادل مستوى تصنيف المؤسسة:

- يتحمل مدير مؤسسة الإيواء السياحي كذلك مسؤولية تسيير
الوحدات السكنية المسندة إليها:

- يجب على مؤسسة الإيواء السياحي العمل على صيانة الوحدات
السكنية المسندة ونظافتها خلال استغلالها، وفقا للكفيات
المتفق عليها مع ملاك هذه الوحدات، وكذا العمل باستمرار على
صيانة المرافق المشتركة داخل الإقامة العقارية المسندة:

- أن يقوم بإشهار أسعار الخدمات بتعليق لانحتها في مرفق الاستقبال
وبكل غرفة وفي قاعات المطاعم بالنسبة إلى المؤسسات التي تقدم
خدمة المطعم:

- أن يسلم لكل زبون فاتورة مؤرخة تتضمن الإسم التجاري
للمؤسسة وعنوانها وتبين بتفصيل جميع الخدمات المقدمة
والأسعار المطبقة:

- أن يعلق بصورة واضحة عند مدخل المؤسسة اللوحة الرسمية
المسلمة من طرف الإدارة والتي تشير إلى تصنيف الاستغلال:

- أن يمكن الزبناء من إبداء مقترحاتهم:

- أن يلتزم باحترام قواعد وأخلاقيات المهنة.

الفرع 3

الإقامات العقارية المسندة إلى مؤسسة إيواء سياحي

المادة 18

تعتبر إقامة عقارية مسندة كل إقامة تقع فوق قطعة أرض مجاورة
لتلك التي تقع فوقها مؤسسة الإيواء السياحي، وتتكون من وحدة أو
عدة وحدات سكنية في ملكية شخص أو عدة أشخاص وتعرض لإيواء
زبناء عابرين أو مقيمين من طرف مؤسسة الإيواء السياحي المذكورة.
يجب أن تشكل الإقامة العقارية المسندة و مؤسسة الإيواء
السياحي مجموعة مندمجة و متناسقة.

تسمى وحدات الإيواء المتواجدة بإقامة عقارية مسندة «وحدات
سكنية مسندة».

المادة 19

لا يجوز لإقامة عقارية أن تسند إلا إلى مؤسسة إيواء سياحي
واحدة.

المادة 20

لا يؤذن باستغلال وحدة سكنية مسندة أو أكثر إلا للمؤسسات
الإيواء السياحي المحددة أنواعها وأصنافها بنص تنظيمي.

المادة 21

يجب أن يكون استغلال الوحدة السكنية المسندة موضوع عقد
يبرم بين مالك الوحدة المذكورة ومستغل مؤسسة الإيواء السياحي
ويتضمن على الخصوص البنود التالية:

- وصف الوحدة السكنية المسندة:

- مدة العقد:

- مدة وفترات انتفاع من لدن المالك، عند الاقتضاء:

- أن يسهر باستمرار على حسن سير جميع تجهيزات المؤسسة:
- أن يحرص على حسن تدبير عمليات الحجز وأن يحترم جميع الالتزامات التي يتعهد بها في حالة حجز تم تأكيده:
- أن يقوم بإشهار الأسعار بصفة واضحة عند مدخل المؤسسة:
- أن يسلم لكل زبون فاتورة أو تذكرة الصندوق مؤرخة تتضمن الاسم التجاري للمؤسسة وعنوانها وتبين بتفصيل جميع الخدمات المقدمة والأسعار المطبقة:
- أن يلتزم باحترام قواعد وأخلاقيات المهنة.
- أن يلتزم بالقوانين الجاري بها العمل في حالة تقديم المشروبات الكحولية.

الباب الثالث

أشكال أخرى للإيواء السياحي

المادة 29

يراد في مدلول هذا القانون بأشكال الإيواء السياحي الأخرى أشكال الإيواء التي تنطبق عليها التعاريف التالية:

1 - المخيم المتنقل (بيفواك): كل مخيم معد لاستقبال السياح بصفة مؤقتة يكون إما:

- مقاما مؤقتا أثناء مرحلة من مراحل التجوال في الجبال أو في الصحراء أو في كل موقع قروي يكتسي طابعا سياحيا:
- مقاما في مواقع مخصصة لهذا الغرض، خارج التجمعات العمرانية، بعيدا عن جميع موارد المياه والأبار والأنهار والبحيرات. تحدد هذه المواقع وكيفية إقامة المخيمات المتنقلة بها بنص تنظيمي.

2 - الإيواء عند الساكن: الإيواء عند الساكن هو شكل من أشكال الإيواء يخضع لتسيير عائلي و يتيح لشخص معين استقبال سياح في محل سكنه لليلة أو أكثر. يحدد بنص تنظيمي العدد الأقصى للغرف التي يتم تسويقها في إطار هذا الشكل من الإيواء.

3 - الإيواء البديل: يشمل الإيواء البديل أشكالا إيوائية لا تتضمن جوانب مشتركة مع أنواع وأشكال الإيواء المحددة في هذا القانون، ويمكن أن يقام في الجبال أو في الصحراء أو في أي موقع آخر يكتسي طابعا سياحيا.

المادة 30

يخضع استغلال أحد أشكال الإيواء المنصوص عليها في هذا الباب لرخصة مرفقة بدفتر للتحميلات مع مراعاة القوانين المؤطرة واحترام النظام العام.

تحدد كيفية تسليم رخصة الاستغلال و مدة صلاحيته وكذا نموذج دفتر التحميلات بنص تنظيمي.

- تخضع الوحدات السكنية المسندة للمراقبة المنصوص عليها في المادة 8 أعلاه على غرار مؤسسة الإيواء السياحي المسندة إليها:
- في حالة تدهور الإقامة السكنية المسندة إلى مستوى لا يسمح باستغلالها في ظروف جيدة، تسحب الرخصة المنصوص عليها في المادة 22 أعلاه من مؤسسة الإيواء السياحي طبقا للمساطر المعمول بها:
- يجب أن يتمتع زبناء الوحدات السكنية المسندة من جميع الخدمات والمرافق والأنشطة المتوفرة في مؤسسة الإيواء السياحي.

الباب الثاني

المطاعم السياحية

المادة 25

تصنف كل مؤسسة للإطعام «مطعما سياحيا» وفقا للمساطر وللمعايير الدنيا القياسية والوظيفية وتلك المتعلقة بحفظ الصحة وإنتاج الخدمات والاستغلال، المحددة بنص تنظيمي.

ويتخذ قرار التصنيف وفق الكيفيات المحددة بنص تنظيمي.

المادة 26

إضافة إلى خدمة بيع الأكلات والمشروبات، يمكن للمطعم السياحي أن يقدم بصفة ثانوية خدمة تتعلق بالتنشيط.

المادة 27

يجب أن يستغل كل مطعم سياحي بكيفية مستمرة على مدار السنة.

وقد يكون الاستغلال موسميا إذا دعت الضرورة إلى ذلك دون الإخلال بأحكام النصوص التشريعية والتنظيمية الجاري بها العمل، ولا سيما تلك المتعلقة بالشغل.

المادة 28

يجب على كل مستغل لمطعم سياحي:

- أن يبرم تأميننا من مخاطر الحريق والمسؤولية المدنية و يقوم بتجديده بصفة منتظمة:
- أن يعرض على نظر السلطات المعنية بنص تنظيمي كل طلب يتعلق بإغلاق مؤقت أو نهائي للمؤسسة أو إعادة فتحها:
- أن يتقيد بأحكام النصوص التشريعية والتنظيمية لا سيما المتعلقة بحفظ الصحة والشغل والسلامة والبيئة:
- أن يسهر باستمرار على تأهيل المستخدمين وحسن هيتهم وأخلاقهم أثناء مزاولتهم لعملهم:

